

# المهرجان السينمائي للأفلام الوثائقية و الاجتماعية لدول الجنوب

النسخة السابعة بولونيا من الثامن إلى الثالث عشر من أكتوبر 2013  
www.terradituttifilmfestival.org



## الإجراءات

وستدور الطبعة السابعة من مهرجان الفيلم توتي دي تيرا حول  
المواضيع التالية

مكافحة الفقر

تثمين والمحافظة على الموارد الطبيعية و الغابات

الماء و الصالح العام

السيادة الغذائية، والزراعة العضوية المستدامة

الطاقة المستديمة، والطاقة المتجددة، إمكانية الحصول على  
الطاقة

الهجرة والتنمية والمتاجرة بالبشر

الرعاية الصحية , مكافحة والوقاية من الازد

## كيفية الاشتراك

يمكن لأي مشترك ان يقدم ثلاث اعمال على الاكثر

يقبل فقط الاعمال المنجزة بعد 1 جانفي 2011

المشاركة تتم بملى الاستثمار الموجودة على الموقع الرسمي

للمهرجان وسيتلقى المشترك تأكيد التسجيل على بريده الالكتروني

[www.terradituttifilmfestival.org](http://www.terradituttifilmfestival.org).

يجب تعميم استمارة منفصلة على كل عمل فني منجز

الاشتراكات مفتوحة الى غاية 15 جانفي 2013

تعلن المنظمات غير الحكومية GVC و COSPE

عن افتتاح النسخة السابعة من مهرجان تيرا دي توتي السينمائي  
للأفلام الوثائقية والسينما الاجتماعية لدول الجنوب

الأعمال الفنية للمنافسة يجب أن تعالج القضايا الاجتماعية  
المتعلقة بالعولمة والتنمية وعلى وجه الخصوص واحد على الأقل  
من الموضوعات التالية :

المساواة بين الجنسين، التنمية والمواطنة الفعالة

حقوق الإنسان والعمل الديمقراطية، العمل و العولمة، البيئة،

حقوق الطفل، الحرب، الإرهاب والعنف، ووسائل الإعلام

والمعلومات في بلدان الجنوب.

## شروط المشاركة

المنافسة دولية وليست مقيدة بالجنسية او العمر أو المهنة.

مشاركة مجانية.

## الغرض من المسابقة

المسابقة مفتوحة للأفلام القصيرة والمتوسطة الطول

(أقل من 60 دقيقة) .

يجب أن تنتمي الأعمال واحدة من الفئات التالية :

- وثائقي

- الرسوم المتحركة

- دراما وثائقية

يتم قبول الأعمال المنجزة بأي التقنية وبأي حجم على شرط ان  
تكون مطابقة للمواصفات المذكورة سابقا.



Cooperazione per lo Sviluppo  
dei Paesi Emergenti



un mondo di solidarietà

# المهرجان السنمائي للأفلام الوثائقية و الاجتماعية لدول الجنوب

النسخة السابعة بولونيا من الثامن الى الثالث عشر من اكتوبر 2013  
www.terradituttifilmfestival.org



## تقديم واختيار الاعمال

لن تعاد الأعمال الواردة وسيتم الاحتفاظ بها في الأرشيف من مهرجان الفيلم توتي دي تيرا. الأعمال المقدمة والمشاركة في المسابقة هي ملكا للمؤلف، ومع ذلك، يسمح لمهرجان تيرا دي توتي استخدامها في أي وقت و دون قيود وذلك للأغراض التالية:  
نشر جزئي علي الموقع الرسمي للمهرجان  
عرض للفلم طيلة المهرجان الذي سيقام في بولونيا من 8 الى 13 اكتوبر 2013 واي عروض ثقافية اخرى مشابهة

ما ان يتم التسجيل يجب على المشترك إرسال الأعمال في اجل لا يتعدى 30 جوان 2013 ما يلي :  
ورقة الإقرار بالمسؤوليات منزلة و مطبوعة في الموقع الرسمي للمهرجان مملوءة و ممضاة .  
نسختين من كل عمل فني على شكل فيديو  
DVD على إحدى الطرق التالية :  
في ظرف مغلق يحمل  
TERRA DI TUTTI FILM FESTIVAL  
على العنوان التالي :

إرسال العمل ينطوي على رخصة غير حصرية لمنظمي المهرجان إلى نشره وجعله متاحة للجمهور على موقع الواب الخاص بها و من خلال أية وسيلة أخرى معروفة على شكل – كليب أو فيديو من الأعمال المقدمة دون تعويض للمؤلف

GVC – Gruppo di Volontariato Civile Onlus  
Via dell'Osservanza 35/2 - 40136 Bologna  
(Italy)

A l'attention d'Amalia Giordano

إرسال مادة مصورة أو معلومات متعلقة بالعمل الفني تخضع أيضا إلى تصرف غير حصري لمنظمي المهرجان  
إدارة المهرجان لا تتحمل أي مسؤولية في حالات سرقة أو تلف الأعمال.

كل مؤلف له المسؤولية عن محتويات الفيديو الخاصة به  
ويأذن لمهرجان تيرا دي توتي السينمائي عمل نسخ وعروض للأعمال فقط لأغراض ثقافية.

تحميل العمل علي برنامج للتخزين مثل دورب  
بكس او وترانسفر  
DROPBOX, WETRANSFER  
وإرساله بالبريد الالكتروني على  
info@terradituttifilmfestival.org



Cooperazione per lo Sviluppo  
dei Paesi Emergenti



un mondo di solidarietà

# المهرجان السنمائي للأفلام الوثائقية و الاجتماعية لدول الجنوب

النسخة السابعة بولونيا من الثامن الى الثالث عشر من اكتوبر 2013  
www.terradituttifilmfestival.org



## جائزة المهرجان

يوفر المهرجان الدعم للأعمال السمعية البصرية و لشراء المعدات وذلك بتوفير 1000 يورو موزعة بين أفضل إنتاجين كما يلي :  
- أفضل إنتاج إيطالي، مقدمة من قبل هيئة المحلفين للمنافسة.  
- أفضل إنتاج عالمي مختار ،

من قبل هيئة محلفين مكون من مواطنين أجانب والأشخاص عديمي الجنسية في مقاطعة بولونيا لذكرى الشيخ سار.

## جائزة خاصة Benedetto Senni

جائزة خاصة لذكرى Benedetto Senni بقيمة 500 يورو مقدمة من قبل جمعية ' سيني' للانتاجات الدولية ذات المواضيع المتعلقة بتطوير والتعاون بين الشعوب الزراعة المستدامة السيادة الغذائية، الحصول على الموارد والتحكم بها و مقاومة الفقر، مع منح الأولوية للمنتجين الأفارقة.

## جائزة خاصة LEPIDATV

تعنى بتصميم الاتصالات الإلكترونية المتوخاة في le Piano Telematico dell'Emilia-Romagna والقائمة على البحوث , التنظيم , تنسيق وتنفيذ المواد والتي يتم توفيرها على منصة الرقمية الأرضي 24 ساعة يوميا.  
خصصت جائزة قدرها 1000 يورو للعمل ذات طابع تقني سمعي بصري وثائقي أو وثائقية روائية التي تتناول مسائل المنطقة إميليا رومانيا أو يكون لها تأثير على واقع التعاون الدولي في إميليا رومانيا أو ذات الصلة بمشاريع الطرق في الجنوب التي تكون فيها المنطقة و مؤسساتها الاجتماعية معنية.

الأعمال الفائزة والمذكورة في الجائزة الخاصة ستصدر في نهاية المهرجان على النظام متعدد القنوات ضمن برنامج Cinematic.

## جائزة خاصة Fairtrade

Fairtrade Italia هو اتحاد الذي يمثل إيطاليا في نظام إصدار الشهادات Fairtrade .  
وهي جزء من Fairtrade International  
التنسيق الدولي للمنظمات التي تعزز تسمية التجارة العادلة في بلدانهم.

خصصت 500 يورو و منتجات بصفة عادلة للعمل المتنافس

الذي يعبر أكثر عن قيم النزاهة في العلاقات التجارية بين الشمال والجنوب من العالم مع إيلاء اهتمام خاص لحقوق العمال في الجنوب واختيار المستهلكين في الشمال.

## توزيع الجوائز

حفل توزيع الجوائز سيعقد خلال الحفل الختامي للمهرجان.

## موقع المنافسة

الموقع الرسمي للمسابقة

www.terradituttifilmfestival.org

والذي من خلاله يقع وضع كافة المعلومات المتعلقة بالمسابقة.

يمكن أيضا طلب الإرشادات عن طريق هذا العنوان

الإلكتروني info@terradituttifilmfestival.org

يحفظ المنظمون بحق نشر على الموقع الإلكتروني

جميع الأعمال المقدمة والمقبولة لمنافسة.

سيحدث نشر بعد إغلاق التسجيل.



Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti



un mondo di solidarietà

# المهرجان السنمائي للأفلام الوثائقية و الاجتماعية لدول الجنوب

النسخة السابعة بولونيا من الثامن الى الثالث عشر من اكتوبر 2013  
www.terradituttifilmfestival.org



## المسؤوليات

المشاركة في المسابقة وإرسال الأعمال يعني قبول هذه القواعد المذكورة أعلاه .  
المشاركة في المهرجان ويشمل القراءة وموافقة الضمنية على المعلومات المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية مقدمة من قبل المنظمين في استمارة التسجيل.  
وفقا للقانون الإيطالي للخصوصية وفق المرسوم التشريعي 2003 /196 منظمو المهرجان هم أصحاب البيانات الشخصية المرسله.  
محتويات الأعمال المقدمة للمسابقة يجب أن تتوافق مع القواعد بشأن حق المؤلف ويكون في وضع جيد مع دفع الرسوم SIAE  
مهرجان تيرا دي توتي السينمائي يقبل أي مسؤولية في هذا المجال  
إن المشاركة في المسابقة تعني المسؤولية الشخصية الحصرية للمؤلف في حالة وجود مخالفات في هذا المجال؛  
منظمي المهرجان لهم الحق في الاستبعاد من المنافسة النهائية وإبطال أي جوائز لأعمال تأتي مع مثل هذه المخالفات.  
الأعمال ذات المحتوى الهجومي أو التي تضر بصورة المروجين أو بمدونة لقواعد السلوك ONG  
سيتم استبعادها من المنافسة ولن يتم نشره بقرار من منظمي المهرجان.  
إدارة المهرجان تعلن عن مثل هاته التجاوزات وأي عمل لم يتم احترام بشكل واضح الإجراءات .  
محكمة بولونيا هي المسؤولة، في نهاية المطاف، على أي جدل ممكن.



Cooperazione per lo Sviluppo  
dei Paesi Emergenti



un mondo di solidarietà

